
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Dyslexie is te behandelen met een intensieve leescursus. Na drie weken zijn de resultaten al zichtbaar op een hersenscan.
Bron: Globe and Mail, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1671>.
- "Beschaamd om Belg te zijn." Een groepje Vlamingen heeft op de nationale feestdag (eergisteren) politiek asiël aangevraagd in Nederland.
Bron: BN/De Stem, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1672>.
- In de Amerikaanse pers is een discussie aan de gang over het woord 'terrorisme'. De meeste Nederlandstalige kranten gaan voorzichtig om met deze term, omdat er geen wereldwijd geldige definitie van bestaat.
Bron: Rotterdams Dagblad, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1673>.

2. Taaltip: 'Meldt u aan' of 'Meld u aan'

Juist is 'Meld u aan.' De gebiedende wijs is doorgaans gelijk aan de stam van het werkwoord (het hele werkwoord zonder '-en'). Dat is te zien aan werkwoorden waarvan de stam niet op een d eindigt: 'Stel u niet aan', 'Vergis u niet.' In deze zinnen is 'u' geen onderwerp, maar een wederkerend voornaamwoord; de werkwoorden zijn namelijk wederkerend ('zich aanmelden', 'zich aanstellen', 'zich vergissen').

Behalve de gewone gebiedende wijs bestaat ook de beleefdheidsvorm ervan, met 'u' als onderwerp. Daarbij krijgt de werkwoordsvorm de uitgang '-t': 'Gat u zitten', 'Neemt u plaats', 'Komt u maar.' Bij wederkerende werkwoorden wordt het wederkerend voornaamwoord 'u' dan vervangen door 'zich' (om de combinatie 'u u' te vermijden): 'Meldt u zich aan', 'Vergist u zich niet!', 'Maakt u zich niet druk.'

3. Extra: Vlaams en Nederlands

In 'Taalschrift', het digitale tijdschrift van de Nederlandse Taalunie, is een discussie begonnen over de Vlaamse inbreng in de Nederlandse standaardtaal. Enkele citaten:

- "Omdat uitgeverijen in Nederland nagenoeg alle belangwekkende Nederlandse vertalingen uit de vreemde taal publiceren, worden literaire vertalers in Vlaanderen tot een vorm van nomadisme veroordeeld." (Désirée Schyns)
- "Pijnlijk is dat er in Vlaanderen zelf nogal wat neerlandici en academici rondlopen die schaamteloos hun Vlaamse taalgenoten menen te mogen schofferen met het verwijt dat hun Vlaams-Nederlands een 'ontaal' is, een 'tussentaal'." (Johan Nootens)
- "Eén van de voordelen van het zogenaamde verkavelingsvlaams is dat er zoveel verschillende versies van bestaan als er Nederlandstaligen zijn in België." (Maurice Vandebroek)

Bron: Taalschrift, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1674>.

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv.

Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>.
